

Distr.
GENERALS/20370/Add.49
19 December 1989
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

UN LIBRARY

DEC 2 1989

مجلس الأمن



UNISA COLLECTION

بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل
المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة التي
بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

عملاً بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن ، يقدم الأمين العام
البيان الموجز التالي .

ترد في الوثائق S/20370 المؤرخة في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
و S/20370/Add.16 المؤرخة في ٢ أيار/مايو ١٩٨٩ و S/20370/Add.23 المؤرخة في ٢١
حزيران/يونيه ١٩٨٩ و S/20370/Add.29 المؤرخة في ٢ آب/أغسطس ١٩٨٩ و S/20370/Add.30
المؤرخة في ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٩ و S/20370/Add.47 المؤرخة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر
١٩٨٩ قائمة بالبنود المعروضة على مجلس الأمن .

وخلال الأسبوع المنتهي في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، اتخذ مجلس الأمن
إجراءات بشأن البند التالي :

الحالة في قبرص (انظر S/11185/Add.28 ، S/11185/Add.29 ، S/11185/Add.32 ،
S/11185/Add.34 ، S/11185/Add.49 ، S/11593/Add.7 ، S/11593/Add.8 ،
S/11593/Add.9 ، S/11593/Add.10 ، S/11593/Add.23 ، S/11593/Add.24 ،
S/11593/Add.49 ، S/11935/Add.23 ، S/11935/Add.24 ، S/11935/Add.50 ،
S/12269/Add.24 ، S/12269/Add.35 ، S/12269/Add.36 ، S/12269/Add.37 ،
S/12269/Add.50 ، S/12520/Add.23 ، S/12520/Add.25 ، S/12520/Add.47 ،
S/12520/Add.49 ، S/13033/Add.23 ، S/13033/Add.49 ، S/13737/Add.23 ،
S/13737/Add.49 ، S/14326/Add.22 ، S/14326/Add.50 ، S/14840/Add.24 ،
S/14840/Add.50 ، S/15560/Add.24 ، S/15560/Add.46 ، S/15560/Add.50)

- ، S/16270/Add.49 ، S/16270/Add.23 ، S/16270/Add.18 ، S/16270/Add.17
، S/17725/Add.23 ، S/16880/Add.49 ، S/16880/Add.37 ، S/16880/Add.23
، S/19420/Add.24 ، S/18570/Add.50 ، S/18570/Add.23 ، S/17725/Add.49
- (S/20370/Add.22 و S/19420/Add.50

استأنف مجلس الأمن النظر في البند ، في جلسته ٢٨٩٨ ، المعقودة في ١٤ كانون
الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ، على أساس تقرير الأمين العام بشأن عملية الأمم المتحدة في قبرص
الذي يغطي الفترة من أول حزيران/يونيه إلى ٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ (S/21010)
و Add.1 .

ودعا الرئيس ، بموافقة مجلس الأمن ، ممثلي تركيا وقبرص واليونان ، بناء على
طلبهم إلى الاشتراك في المناقشة بدون أن يكون لهم حق التصويت .

ووفقا للاتفاق الذي تم التوصل إليه أثناء مشاورات المجلس ، وجه الرئيس ،
بموافقة المجلس ، دعوة إلى السيد أوزر كوراي ، بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي
المؤقت للمجلس .

ولفت الرئيس الانتباه إلى مشروع قرار (S/21020) كان قد أعد أثناء مشاورات
المجلس .

ثم صوت مجلس الأمن على مشروع القرار (S/21020) ، واعتمده بالإجماع بوصفه
القرار ٦٤٦ (١٩٨٩) .

وفيما يلي نص مشروع القرار ٦٤٦ (١٩٨٩) :

إن مجلس الأمن ،

إذ يحيط علما بتقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص
المؤرخ في ٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ (١) ،

وإذ يحيط علما أيضا بتصوية الأمين العام بأن يمدد مجلس الأمن مرابطة قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص لفترة ستة أشهر أخرى ،

وإذ يحيط علما كذلك بأن حكومة قبرص قد وافقت ، نظرا إلى الاحوال السائدة في الجزيرة ، على ضرورة بقاء القوة في قبرص بعد ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ،

وإذ يؤكد من جديد أحكام القرار ١٨٦ (١٩٦٤) المؤرخ في ٤ آذار/مارس ١٩٦٤ ، والقرارات الأخرى ذات الصلة ،

١ - يمدد مرة أخرى مرابطة قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم ، المنشأة بموجب القرار ١٨٦ (١٩٦٤) ، في قبرص لفترة أخرى تنتهي في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠ ؛

٢ - يطلب إلى الأمين العام أن يواصل مهمة المساعي الحميدة التي يبذلها ، وأن يبقي مجلس الأمن على علم بالتقدم المحرز ، وأن يقدم تقريرا عن تنفيذ هذا القرار في موعد لا يتجاوز (٣ أيار/مايو ١٩٩٠) ؛

٣ - يطلب إلى جميع الأطراف المعنية أن تواصل التعاون مع القوة على أساس ولايتها الحالية .

ثم ذكر رئيس المجلس أنه ، عقب مشاورات المجلس ، يود أن يبدي بالبيان التالي (S/21026) باسم أعضاء مجلس الأمن :

"يحيط أعضاء مجلس الأمن علما بتقرير الأمين العام (١) عن عملية الأمم المتحدة في قبرص ويعربون عن دعمهم الكامل لجهوده المستمرة في متابعة المبادرة التي اتخذت في شهر آب/أغسطس ١٩٨٨ .

"ويشير الأعضاء إلى البيان الذي أدلى به باسمهم رئيس المجلس في ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩ (٢) والذي أعربوا فيه عن أسفهم لأنه لم يتسن ، طوال أكثر

من ٢٥ عاما انقضت على إنشاء قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص ، تحقيق تسوية عن طريق المفاوضات لجميع جوانب مشكلة قبرص .

"ويلاحظ الاعضاء تقدير الامين العام بأن شمة أساسا لاجراء مفاوضات فعالة شريطة أن يبدي كلا الزعيمين حسن النية اللازمة ويسلما بأن أي حل قابل للتطبيق يجب أن يحقق المصالح المشروعة للطائفتين كليهما .

"ويشاطر الاعضاء أيضا الامين العام شعوره بخيبة الأمل لأنه تعذر تحقيق نتائج ملموسة حتى الآن في وضع مخطط متفق عليه لاتفاق شامل . وهم يشاطرون الامين العام ، في هذا الصدد ، أمل في أن يمكن استئناف المحادثات المباشرة المجدية في أوائل العام القادم .

"ويحث الاعضاء كلا الزعيمين على المضي قدما مثلما اقترح الامين العام أثناء اجتماعاتهما الأخيرة ، ومثلما اتفق عليه في حزيران/يونيه ، للتعاون معه ومع ممثله الخاص في إنجاز العمل المتعلق بوضع مخطط . كما يحث الاعضاء الطرفين على بذل جهود جديدة متممة بالتصميم لتعزيز المصالحة . ويشاطرون الامين العام رأيه بأن اتخاذ تدابير قائمة على حسن النية يمكن أن يصبح مفيدا في هذا الصدد .

"ويشعر الاعضاء بالقلق إزاء المصاعب التي واجهتها قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص أثناء فترة ولايتها الأخيرة . ويدعون جميع الأطراف التي تتعاون مع قوة الأمم المتحدة واتخاذ تدابير فعالة لضمان صون سلامة المنطقة العازلة .

"كذلك يحيط الاعضاء علما بالصعوبات المالية المستمرة التي تواجهه قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص كما أشار اليها الامين العام . ويحيطون علما ببنائه الداعي الى زيادة المساهمات المالية لتلك القوة بما يعينها على مواصلة دورها الهام في صيانة السلم في قبرص ويقلل ما يواجهها من الصعوبات المالية .

"ويطلب الاعضاء إلى الامين العام أن يقدم تقريرا إلى المجلس بحلول ١ آذار/مارس ١٩٩٠ بشأن التقدم المحرز في استئناف المحادثات المكثفة ووضع مخطط متفق عليه لاتفاق شامل" .